

# Πολιτική διαφάνειας του Ομίλου ΕΤΕπ



Ευρωπαϊκή  
Τράπεζα  
Επενδύσεων

Η τράπεζα της  ΕΕ



# Πολιτική διαφάνειας του Ομίλου ΕΤΕπ

## Πολιτική διαφάνειας του Ομίλου ΕΤΕπ

© Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, 2022.

Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Όλες οι ερωτήσεις σχετικά με δικαιώματα και άδειες πρέπει να αποστέλλονται στη διεύθυνση: [publications@eib.org](mailto:publications@eib.org)

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες της ΕΤΕπ, μπορείτε να επισκεφθείτε τον δικτυακό μας τόπο: [www.eib.org](http://www.eib.org).

Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Γραφείο Ενημέρωσης της ΕΤΕπ, στη διεύθυνση [info@eib.org](mailto:info@eib.org).

Εκδόθηκε από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.

Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων  
98-100, boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg  
+352 4379-1  
[info@eib.org](mailto:info@eib.org)  
[www.eib.org](http://www.eib.org)  
[twitter.com/eib](https://twitter.com/eib)  
[facebook.com/europeaninvestmentbank](https://facebook.com/europeaninvestmentbank)  
[youtube.com/eibtheubank](https://youtube.com/eibtheubank)

## Περιεχόμενα

1. Γενικό πλαίσιο και σκοπός.....	2
2. Κατευθυντήριες αρχές.....	3
Εξωστρέφεια.....	3
Διασφάλιση εμπιστοσύνης και προστασία ευαίσθητων πληροφοριών.....	3
Προθυμία του Ομίλου να ακούει και να αναπτύσσει διάλογο.....	3
3. Θεσμικό πλαίσιο.....	4
4. Δημοσίευση πληροφοριών.....	5
Αρχές που διέπουν τη δημοσίευση πληροφοριών.....	5
Πληροφορίες σχετικά με χρηματοδοτούμενα έργα.....	6
Χρηματοοικονομική πληροφόρηση.....	7
5. Γνωστοποίηση πληροφοριών.....	9
Αρχές που διέπουν τη γνωστοποίηση πληροφοριών.....	9
Εξαιρέσεις.....	9
Διαδικασίες χειρισμού των αιτημάτων παροχής πληροφοριών.....	11
6. Διατάξεις περί καταγγελιών και προσφυγών.....	13
Μηχανισμός Καταγγελιών.....	13
Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής.....	13
Επιτροπή Συμμόρφωσης με τη Σύμβαση του Aarhus.....	13
Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.....	13
7. Διάλογος με τα ενδιαφερόμενα μέρη και δημόσια διαβούλευση.....	14
Αρχές που διέπουν τον διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη.....	14
Διάλογος με τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με χρηματοδοτούμενα έργα.....	14
Δημόσια διαβούλευση.....	15
8. Προώθηση της διαφάνειας.....	16
Ομάδα Εργασίας για τη Δημοσιοποίηση Χρηματοοικονομικών Πληροφοριών σχετικών με το Κλίμα.....	16
Πρωτοβουλία για τη Διαφάνεια των Εξορυκτικών Βιομηχανιών.....	17
Πρωτοβουλία για τη Διαφάνεια της Διεθνούς Βοήθειας.....	17
9. Αρμοδιότητες.....	18

# 1. Γενικό πλαίσιο και σκοπός

1.1 Η τράπεζα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) αναγνωρίζει ότι έχει ιδιαίτερη υποχρέωση να είναι ανοικτή και διαφανής απέναντι στους πολίτες της ΕΕ και το ευρύ κοινό. Η διαφάνεια συντελεί στην ποιότητα και βιωσιμότητα των έργων που χρηματοδοτούμε και συμβάλλει στην οικοδόμηση εμπιστοσύνης προς την τράπεζα της ΕΕ. Προς τον σκοπό αυτόν, ο Όμιλος της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) θέσπισε την παρούσα πολιτική διαφάνειας, η οποία περιγράφει την προσέγγιση του Ομίλου ΕΤΕπ όσον αφορά τη διαφάνεια και τον διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη και συνάδει με τις υποχρεώσεις διαφάνειας της ΕΕ και τις διεθνείς βέλτιστες πρακτικές.

1.2 Ο Όμιλος ΕΤΕπ αποτελείται από την ΕΤΕπ και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΤαΕ). Οι κατευθυντήριες αρχές της παρούσας πολιτικής, οι οποίες καθορίζονται στην ενότητα 2, έχουν εφαρμογή στο σύνολο του Ομίλου ΕΤΕπ, ενώ οι επόμενες ενότητες έχουν εφαρμογή μόνο στην ΕΤΕπ. Το ΕΤαΕ έχει θεσπίσει το δικό του πλαίσιο εφαρμογής, το οποίο λαμβάνει υπόψη το συγκεκριμένο περιβάλλον δραστηριότητας και διακυβέρνησής του ΕΤαΕ.<sup>1</sup>

1.3 Κατά την εφαρμογή της παρούσας πολιτικής ο Όμιλος ΕΤΕπ λαμβάνει υπόψη και άλλες πολιτικές και κανόνες του, όπως την πολιτική για την καταπολέμηση της απάτης, την πολιτική όσον αφορά την καταγγελία δυσλειτουργιών (Whistleblowing Policy), την πολιτική διαχείρισης καταγγελιών και τους συναφείς κώδικες δεοντολογίας που ισχύουν για το προσωπικό και τα διοικητικά όργανα. Η παρούσα πολιτική δεν υπερισχύει των εν λόγω πολιτικών και κανόνων, αλλά πρέπει να ερμηνεύεται σε συνδυασμό με αυτές, διότι αλληλοενισχύονται. Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ συγκεκριμένων κανόνων περί διαφάνειας και δημοσιοποίησης πληροφοριών που προβλέπονται σε άλλες πολιτικές του Ομίλου ΕΤΕπ και αυτών που προβλέπονται στην παρούσα πολιτική διαφάνειας, υπερισχύουν οι διατάξεις της τελευταίας.

1.4 Η παρούσα πολιτική εγκρίθηκε από το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΤΕπ στις 17 Νοεμβρίου 2021, σύμφωνα με το άρθρο 18 του εσωτερικού κανονισμού της ΕΤΕπ και μετά από διαδικασία δημόσιας διαβούλευσης. Η παρούσα πολιτική διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον δικτυακό τόπο της ΕΤΕπ. Αρχίζει να ισχύει από την παραπάνω ημερομηνία με την επιφύλαξη των διαδικασιών που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας πολιτικής και βρίσκονται σε εξέλιξη κατά την ημερομηνία της θέσπισης.

---

<sup>1</sup> Για τον λόγο αυτόν, το ΕΤαΕ συντάσσει και δημοσιεύει χωριστό έγγραφο σχετικά με την πολιτική του και δικούς του κανόνες για την πρόσβαση του κοινού στις πληροφορίες και τα έγγραφά του. Ως εκ τούτου, τα αιτήματα για πληροφορίες ή έγγραφα σχετικά με τις δραστηριότητες του ΕΤαΕ διεκπεραιώνονται από το ΕΤαΕ σύμφωνα με την εν λόγω πολιτική.

## 2. Κατευθυντήριες αρχές

### ΕΞΩΣΤΡΕΦΕΙΑ

2.1 Η παρούσα πολιτική διέπεται από τις αρχές της εξωστρέφειας και της τήρησης του υψηλότερου δυνατού βαθμού διαφάνειας. Οι πληροφορίες σχετικά με τις επιχειρησιακές και θεσμικές δραστηριότητες του Ομίλου ΕΤΕπ τίθενται στη διάθεση τρίτων (του κοινού), εκτός εάν υπόκεινται σε συγκεκριμένη εξαίρεση («τεκμήριο γνωστοποίησης των πληροφοριών», βλ. ενότητα 5 της παρούσας πολιτικής και τη σχετική ενότητα που αφορά τη γνωστοποίηση πληροφοριών στην πολιτική διαφάνειας του ΕΤαΕ), όπως απαιτεί η αρχή της μη εφαρμογής διακρίσεων και της ίσης μεταχείρισης και σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ.

2.2 Οι οργανισμοί-μέλη του Ομίλου ΕΤΕπ, λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν τον διττό χαρακτήρα του χρηματοπιστωτικού ιδρύματος και του δημόσιου ιδρύματος, θεωρούν ότι η διαφάνεια όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο λαμβάνουν αποφάσεις, λειτουργούν και εφαρμόζουν τις πολιτικές της ΕΕ ενισχύει την αξιοπιστία τους και τη λογοδοσία τους έναντι του κοινού. Η διαφάνεια συμβάλλει επίσης στην αύξηση της αποτελεσματικότητας, της αποδοτικότητας και της αειφορίας των δραστηριοτήτων του Ομίλου ΕΤΕπ, ενισχύοντας την πολιτική μηδενικής ανοχής που εφαρμόζει έναντι των πράξεων απάτης ή διαφθοράς, διασφαλίζοντας την τήρηση περιβαλλοντικών και κοινωνικών προτύπων σε σχέση με τα έργα που χρηματοδοτεί και προάγοντας τη λογοδοσία και τη χρηστή διακυβέρνηση.

2.3 Ο Όμιλος ΕΤΕπ αντιλαμβάνεται τη διαφάνεια ως ένα περιβάλλον στο οποίο οι στόχοι της πολιτικής του, το νομικό, θεσμικό και οικονομικό του πλαίσιο, οι αποφάσεις πολιτικής του και το σκεπτικό τους και το πλαίσιο λογοδοσίας των οργανισμών-μελών του καθίστανται γνωστά στο κοινό εγκαίρως και με τρόπο ολοκληρωμένο και προσιτό. Συνεπώς, η διαφάνεια είναι απαραίτητη προϋπόθεση για έναν ελεύθερο και ανοικτό διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη, στον οποίο οι κανόνες και οι λόγοι που υπαγορεύουν τις πολιτικές και τις πρακτικές είναι δίκαιοι και σαφείς για όλους.

2.4 Επιπλέον, η παροχή πληροφοριών στους λαμβάνοντες οικονομικές αποφάσεις συμβάλλει επίσης στην ενίσχυση της σταθερότητας και της αποτελεσματικότητας των αγορών και προωθεί την τήρηση διεθνώς αναγνωρισμένων προτύπων.

### ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΕΥΑΙΣΘΗΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

2.5 Τα μέλη του Ομίλου ΕΤΕπ, ως χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, πρέπει να διατηρούν την εμπιστοσύνη των πελατών τους, των συγχρηματοδοτών και των επενδυτών και άλλων συναφών τρίτων μερών. Είναι επομένως απαραίτητο να κατευνάζονται οι ανησυχίες σχετικά με τον χειρισμό εμπιστευτικών πληροφοριών — ανησυχίες που διαφορετικά θα μπορούσαν να επηρεάσουν την προθυμία των εταίρων αυτών να συνεργαστούν με τον Όμιλο και να εμποδίσουν έτσι την εκπλήρωση της αποστολής και την επίτευξη των στόχων των μελών του. Η παρούσα πολιτική διασφαλίζει ότι οι πληροφορίες προστατεύονται από οποιαδήποτε δημοσιοποίηση που θα έθιγε τα νόμιμα δικαιώματα και συμφέροντα τρίτων και/ή του Ομίλου, σύμφωνα με τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στην παρούσα πολιτική.

### ΠΡΟΘΥΜΙΑ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΝΑ ΑΚΟΥΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΝΑΠΤΥΣΣΕΙ ΔΙΑΛΟΓΟ

2.6 Ο Όμιλος ΕΤΕπ προτρέπει ενεργά τα ενδιαφερόμενα μέρη να του υποβάλλουν τα σχόλια και τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις πολιτικές και τις πρακτικές του. Μέσα από τη δέσμευσή του για ανοικτή επικοινωνία, ο Όμιλος εκφράζει την προθυμία του να ακούει τις απόψεις των τρίτων, ώστε να αξιοποιεί τη συνεισφορά τους κατά την εκπλήρωση της αποστολής του.

2.7 Ο Όμιλος ΕΤΕπ είναι ανοικτός στον εποικοδομητικό διάλογο και στη συνεργασία με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, με βάση την αμοιβαία εμπιστοσύνη και τα αμοιβαία οφέλη.

2.8 Ο Όμιλος ΕΤΕπ σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα σε όλες του τις δραστηριότητες. Στο πλαίσιο της παρούσας πολιτικής, ο Όμιλος ΕΤΕπ δεν ανέχεται να επιβάλλονται οποιασδήποτε μορφής αντίποινα εναντίον φυσικών προσώπων ή οργανισμών που ασκούν τα δικαιώματά τους δυνάμει της παρούσας πολιτικής.

### 3. Θεσμικό πλαίσιο

3.1 Η ΕΤΕπ είναι οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Είναι τράπεζα που λειτουργεί με βάση πολιτικές και έχει αποστολή να προάγει τους στόχους της ΕΕ χορηγώντας μακροπρόθεσμες χρηματοδοτήσεις για υγιείς επενδύσεις. Το καταστατικό της, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και έχει την ίδια με τις συνθήκες αυτές νομική ισχύ, καθορίζει τον ρόλο, το πεδίο δραστηριότητας και τη δομή διακυβέρνησης της ΕΤΕπ. Σύμφωνα επίσης με το καταστατικό, οι μέτοχοι της ΕΤΕπ είναι τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα οποία και ορίζουν τα μέλη των κύριων διοικητικών οργάνων της ΕΤΕπ: του Συμβουλίου των Διοικητών, του Διοικητικού Συμβουλίου, της Διευθύνουσας Επιτροπής και της Ελεγκτικής Επιτροπής.

3.2 Η ΕΤΕπ διασφαλίζει ότι οι δραστηριότητές της συνάδουν με τις πολιτικές και τη νομοθεσία της ΕΕ. Στις περιπτώσεις που οι τελευταίες δεν έχουν εφαρμογή, η ΕΤΕπ τις χρησιμοποιεί και πάλι, ως το βέλτιστο σημείο αναφοράς. Στις καθημερινές εργασίες της, η ΕΤΕπ λαμβάνει υπόψη τα πρότυπα και τις πρακτικές που εφαρμόζονται στην τραπεζική και χρηματοπιστωτική κοινότητα, ιδίως στους τομείς που δεν καλύπτονται άμεσα από το δίκαιο της ΕΕ.

3.3 Μια από τις βασικές πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι η ενίσχυση της διαφάνειας των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της, ώστε να έλθουν εγγύτερα στους ανθρώπους που υπηρετούν και να αναδειχθεί η συμβολή τους στην ενίσχυση της κοινωνικής και οικονομικής συνοχής και της αειφόρου ανάπτυξης στην Ευρωπαϊκή Ένωση, καθώς και στην προώθηση των στόχων της εξωτερικής συνεργασίας της Ένωσης.

3.4 Η παρούσα πολιτική συνάδει με τις νομικές υποχρεώσεις της ΕΤΕπ όσον αφορά την αρχή της εξωστρέφειας και το δικαίωμα της πρόσβασης του κοινού στις πληροφορίες ή στα έγγραφα. Στα άρθρα 3.5 έως 3.7 περιγράφεται, με μη τεχνικούς όρους, ο τρόπος με τον οποίο η ΕΤΕπ αντιλαμβάνεται τη σχέση μεταξύ της παρούσας πολιτικής και των νομικών υποχρεώσεών της.

3.5 Η αρχή της εξωστρέφειας κατοχυρώνεται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), στο άρθρο 1, σύμφωνα με το οποίο η Συνθήκη διανοίγει νέα φάση στη διαδικασία μιας διαρκώς στενότερης ένωσης των λαών της Ευρώπης, στην οποία οι αποφάσεις λαμβάνονται όσο το δυνατόν πιο ανοικτά και όσο το δυνατόν εγγύτερα στους πολίτες. Η εξωστρέφεια συμβάλλει επίσης στην ενίσχυση των αρχών της δημοκρατίας και του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων, σύμφωνα με το άρθρο 6 της ΣΕΕ. Το άρθρο 15 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ ορίζει ότι τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της ΕΤΕπ, οφείλουν να διεξάγουν τις εργασίες τους όσο το δυνατόν πιο ανοικτά, προκειμένου να προωθήσουν τη χρηστή διακυβέρνηση και να διασφαλίσουν τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών.

3.6 Το άρθρο 15, παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ προβλέπει το δικαίωμα πρόσβασης του κοινού στα έγγραφα. Πρόκειται για θεμελιώδες δικαίωμα, το οποίο αναγνωρίζεται στο άρθρο 42 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι γενικές αρχές και τα όρια που διέπουν αυτό το δικαίωμα καθορίζονται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης μέσω της νομοθεσίας. Η ισχύουσα σήμερα νομοθεσία συνίσταται στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001.<sup>2</sup>

3.7 Η ΣΛΕΕ προβλέπει ότι η ΕΤΕπ υπόκειται στο άρθρο 15, παράγραφος 3 μόνον κατά την άσκηση των διοικητικών της καθηκόντων. Κατά την αντίληψη της ΕΤΕπ, η πρόθεση αυτής της διάταξης είναι να επιτρέψει στην ΕΤΕπ να αποφασίζει η ίδια, κατά τρόπο σύμφωνο προς τις αρχές της εξωστρέφειας, της χρηστής διακυβέρνησης και της συμμετοχής, πώς πρέπει να εφαρμόζονται οι γενικές αρχές και τα όρια που διέπουν το δικαίωμα πρόσβασης του κοινού σε συνάρτηση με τις ειδικές λειτουργίες της ως τράπεζας. Αυτό πράττει η ΕΤΕπ μέσω της παρούσας πολιτικής και ιδίως μέσω της εφαρμογής των εξαιρέσεων στην πρόσβαση, οι οποίες παρατίθενται στην ενότητα 5 κατωτέρω.

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 2001 για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, ΕΕ 2001, L 145, σ. 43.



## 4. Δημοσίευση πληροφοριών

### ΑΡΧΕΣ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

4.1 Με στόχο τη στήριξη και την προώθηση της αρχής της διαφάνειας, η ΕΤΕπ δεσμεύεται πλήρως να δημοσιεύει σε τακτική βάση επίκαιρες και ακριβείς πληροφορίες σχετικά με τον ρόλο της, τις πολιτικές της και τις εργασίες της.

Η ΕΤΕπ δημοσιεύει, κατά πάγια πρακτική, ευρύ φάσμα πληροφοριών και εγγράφων, εκ των οποίων:

- θεσμικές πληροφορίες,
- πολιτικές και στρατηγικές,
- πληροφορίες σχετικά με χρηματοδοτήσεις έργων,
- πληροφορίες σχετικά με προμήθειες και προκηρύξεις συμβάσεων για λογαριασμό της ΕΤΕπ,
- πληροφορίες σχετικά με θέματα λογοδοσίας, διαχείρισης κινδύνων και διακυβέρνησης,
- εκθέσεις αξιολόγησης,
- πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον, τη βιωσιμότητα και το κλίμα.

Ειδικότερα, η ΕΤΕπ δημοσιεύει τα θέματα της ημερήσιας διάταξης και τα πρακτικά των συνεδριάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου το συντομότερο δυνατόν μετά την οριστικοποίησή τους.

Επιπλέον, η ΕΤΕπ δημοσιεύει τα ημερολογιακά προγράμματα των τακτικών συνεδριάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου, της Διευθύνουσας Επιτροπής και της Ελεγκτικής Επιτροπής το συντομότερο δυνατόν μετά την οριστικοποίησή τους.

Στον δικτυακό τόπο της ΕΤΕπ δημοσιεύεται μη εξαντλητικός κατάλογος, με συνδέσμους προς τα κυριότερα έγγραφα και πληροφορίες της ΕΤΕπ. Ο κατάλογος αυτός ενημερώνεται και εμπλουτίζεται σε τακτική βάση.

4.2 Το κύριο εργαλείο για την παροχή των πληροφοριών αυτών είναι ο δικτυακός τόπος της ΕΤΕπ ([www.eib.org](http://www.eib.org)). Η ΕΤΕπ επιδιώκει επίσης να παρέχει πληροφορίες στο κοινό και με άλλα μέσα, όπως π.χ. έντυπες εκδόσεις και ενημερωτικά έγγραφα, μέσα κοινωνικής δικτύωσης, δελτία Τύπου, συνέδρια και σεμινάρια.

4.3 Κατ' εφαρμογή του Κανονισμού Aarhus, οι πληροφορίες περιβαλλοντικού χαρακτήρα που κατέχει η ΕΤΕπ είναι διαθέσιμες μέσω του δημόσιου μητρώου εγγράφων της το οποίο τηρεί η ΕΤΕπ στον δικτυακό της τόπο.<sup>3</sup>

Το δημόσιο μητρώο περιέχει ιδίως σημαντικά έγγραφα περιβαλλοντικού και κοινωνικού χαρακτήρα τα οποία αφορούν επενδυτικά σχέδια και βρίσκονται στην κατοχή της ΕΤΕπ. Τα έγγραφα αυτά χρησιμεύουν για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με τις περιβαλλοντικές και κοινωνικές πτυχές μεμονωμένων επενδυτικών σχεδίων στα στάδια της αξιολόγησης και της ολοκλήρωσης, κατά περίπτωση.

Επιπλέον, το δημόσιο μητρώο περιλαμβάνει βασικά έγγραφα, εκθέσεις και κατευθυντήριες γραμμές που αφορούν την περιβαλλοντική πολιτική της ΕΤΕπ.

Η ΕΤΕπ τηρεί αυτό το μητρώο με σκοπό να καθιστά σταδιακά διαθέσιμες και να παρέχει στο κοινό πληροφορίες περιβαλλοντικού χαρακτήρα.<sup>4</sup>

4.4 Για τη διευκόλυνση της πρόσβασης σε πληροφορίες, η ΕΤΕπ εφαρμόζει γλωσσικό καθεστώς που λαμβάνει υπόψη τις ανάγκες του κοινού. Οι καταστατικές εκδόσεις της ΕΤΕπ είναι διαθέσιμες σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ. Άλλα βασικά έγγραφα που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για το κοινό —όπως η παρούσα πολιτική— δημοσιεύονται επίσης σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ, ενώ άλλα διατίθενται μόνο στην αγγλική, γαλλική και γερμανική γλώσσα. Ανάλογα με το είδος τους και το ενδιαφέρον τους για το κοινό, οι πληροφορίες ή τα έγγραφα είναι δυνατόν να μεταφράζονται και σε άλλες γλώσσες.

<sup>3</sup> <https://www.eib.org/en/registers/all/index.htm>

<sup>4</sup> Στη σελίδα «Frequently Asked Questions» (Συχνές ερωτήσεις) του δημόσιου μητρώου της ΕΤΕπ περιλαμβάνονται πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το περιεχόμενο του μητρώου, μεταξύ των οποίων κατάλογος με τα είδη των εγγράφων που δημοσιεύονται στο μητρώο, ο οποίος ενημερώνεται σε τακτική βάση.

4.5 Εντός των ορίων που θέτουν οι εφαρμοστέοι νόμοι και κανονισμοί, και με την επιφύλαξη της ενότητας 5 της παρούσας πολιτικής, η τελική απόφαση σχετικά με το ποιες πληροφορίες ή ποια έγγραφα μπορούν να δημοσιοποιηθούν εναπόκειται στην ΕΤΕπ. Η ΕΤΕπ αποφασίζει επίσης ποιες πληροφορίες ή ποια έγγραφα θα δημοσιευθούν σε ηλεκτρονική και/ή έντυπη μορφή. Όλες οι υπόλοιπες πληροφορίες ή έγγραφα διατίθενται κατά κανόνα κατόπιν αιτήματος, σύμφωνα με την ενότητα 5 κατωτέρω.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑ

4.6 Στον κατάλογο επενδυτικών σχεδίων που περιέχεται στον δικτυακό τόπο της ΕΤΕπ, η ΕΤΕπ δημοσιεύει περίληψη του προτεινόμενου έργου, συνήθως όταν ζητεί επισήμως τη γνώμη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή της χώρας στην οποία θα πραγματοποιηθεί το έργο, καθώς και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, όπως απαιτεί το άρθρο 19 του καταστατικού της ΕΤΕπ. Αυτή θεωρείται η πιο κατάλληλη στιγμή για την πρώτη δημόσια ανακοίνωση, εφόσον τότε οι συζητήσεις της ΕΤΕπ με τον φορέα υλοποίησης του έργου βρίσκονται σε αρκετά προχωρημένο στάδιο ώστε να μπορεί να ξεκινήσει η αξιολόγηση του σχεδίου, πριν διαβιβαστεί στο Διοικητικό Συμβούλιο πρόταση χρηματοδότησης.

4.7 Για κάθε επενδυτικό σχέδιο, η ΕΤΕπ δημοσιεύει περίληψη του προβλεπόμενου έργου, τρεις εβδομάδες τουλάχιστον προτού το σχέδιο εξεταστεί προς έγκριση από το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΤΕπ.<sup>5</sup> Ορισμένες, περιορισμένες σε αριθμό, περιλήψεις των έργων, μπορεί να μην δημοσιευθούν πριν από την έγκρισή τους από το Διοικητικό Συμβούλιο και, σε ορισμένες περιπτώσεις, πριν από την υπογραφή του δανείου, για λόγους προστασίας αιτιολογημένων συμφερόντων, με βάση τις εξαιρέσεις όσον αφορά τη γνωστοποίηση που προβλέπονται στην ενότητα 5 της παρούσας πολιτικής. Η ΕΤΕπ δεν μπορεί να δημοσιεύει πληροφορίες που αφορούν έργα εάν η δημοσίευση τέτοιου είδους πληροφοριών θα συνιστούσε παράβαση της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως του κανονισμού για την κατάχρηση της αγοράς.

4.8 Οι περιλήψεις των έργων γενικά περιλαμβάνουν τον τίτλο του έργου, το όνομα του φορέα υλοποίησής του έργου ή του μεσολαβούντος χρηματοπιστωτικού φορέα (για τις χρηματοδοτήσεις που χορηγούνται μέσω ενδιάμεσων φορέων), τη γεωγραφική θέση του έργου, τον τομέα στον οποίο ανήκει, περιγραφή του έργου, τους στόχους του, τις περιβαλλοντικές και, ενδεχομένως, τις κοινωνικές πτυχές του, στοιχεία σχετικά με την ανάθεση των συμβάσεων, την προτεινόμενη χρηματοδότηση από την ΕΤΕπ, το συνολικό κόστος του έργου και τη φάση στην οποία βρίσκεται το επενδυτικό σχέδιο, ήτοι, εάν τελεί υπό αξιολόγηση ή εάν η χρηματοδότηση του έχει εγκριθεί ή έχει υπογραφεί. Στις περιλήψεις των έργων αναφέρονται πληροφορίες για τον τρόπο με τον οποίο το κοινό μπορεί να υποβάλλει ερωτήματα, σχόλια και καταγγελίες. Κατά περίπτωση παρέχονται, σε όσο το δυνατόν πιο αρχικό στάδιο του κύκλου του επενδυτικού σχεδίου, σύνδεσμοι προς περιβαλλοντικές πληροφορίες.<sup>6</sup>

4.9 Πληροφορίες σχετικά με κάθε χρηματοδότηση που χορηγεί η ΕΤΕπ μέσω ενδιάμεσων φορέων δημοσιεύονται στον κατάλογο επενδυτικών σχεδίων που περιλαμβάνεται στον δικτυακό τόπο της ΕΤΕπ. Επιπλέον, στο μέτρο του εφικτού, η ΕΤΕπ παρέχει, κατόπιν αιτήματος, συγκεντρωτικά στοιχεία σχετικά με τις δανειοδοτήσεις μέσω ενδιάμεσων φορέων, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής τους κατά χώρα και κατά τομέα.

4.10 Η ΕΤΕπ δημοσιεύει στον δικτυακό της τόπο περιλήψεις των υποέργων<sup>7</sup> που χρηματοδοτεί μέσω ενδιάμεσων χρηματοπιστωτικών φορέων, το συνολικό κόστος των οποίων υπερβαίνει τα 50 εκατ. ευρώ,<sup>8</sup> σύμφωνα με τα άρθρα 4.7 και 4.8 ανάλογα με την περίπτωση.

4.11 Εφόσον συντρέχει περίπτωση, οι περιλήψεις των έργων περιλαμβάνουν συνδέσμους προς έγγραφα περιβαλλοντικού και κοινωνικού χαρακτήρα που τηρούνται στο δημόσιο μητρώο της ΕΤΕπ, δελτία δεδομένων επενδυτικού σχεδίου, δελτία Τύπου, σχετικά έργα και/ή άλλες συναφείς πληροφορίες ή έγγραφα που δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο της ΕΤΕπ.

<sup>5</sup> Στην πράξη, η ΕΤΕπ καταβάλλει προσπάθειες ώστε οι περιλήψεις των έργων να δημοσιεύονται ακόμη νωρίτερα. Πληροφορίες σχετικά με το χρονοδιάγραμμα της δημοσίευσης των εν λόγω περιλήψεων παρέχονται στις ετήσιες εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας πολιτικής (βλ. άρθρο 9.4).

<sup>6</sup> Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στις περιλήψεις των έργων είναι ενδεικτικές και, αν χρειαστεί, η ΕΤΕπ μπορεί να εξετάσει το ενδεχόμενο ενημέρωσής τους στη διάρκεια του κύκλου του επενδυτικού σχεδίου.

<sup>7</sup> Όλα τα επενδυτικά σχέδια που χρηματοδοτούνται από την ΕΤΕπ μέσω ενδιάμεσων φορέων ορίζονται ως υποέργα.

<sup>8</sup> Με δεδομένο ότι η ΕΤΕπ καλύπτει, κατά κανόνα, μόνον μέχρι το 50% του κόστους της επένδυσης, η αξία του σχετικού δανείου της ΕΤΕπ ανέρχεται κανονικά σε τουλάχιστον 25 εκατ. ευρώ.

4.12 Για όλα τα επενδυτικά σχέδια που έχουν εγκριθεί από την αρχή του 2021, η ΕΤΕπ δημοσιεύει στον δικτυακό της τόπο Δήλωση Προσθετικότητας και Αντίκτυπου (Additionality and Impact Statement - AIS). Η εν λόγω δήλωση, που περιγράφει πώς η ΕΤΕπ επιτυγχάνει προσθετικότητα και επιφέρει αντίκτυπο μέσω των έργων στα οποία επενδύει, δημοσιεύεται μετά την υπογραφή του επενδυτικού σχεδίου. Λεπτομέρειες σχετικά με το πλαίσιο Μέτρησης της Προσθετικότητας και του Αντίκτυπου διατίθενται στον δικτυακό τόπο της ΕΤΕπ.<sup>9</sup>

4.13 Μετά την υπογραφή της χρηματοδοτικής σύμβασης, οι περιλήψεις των έργων είναι προσβάσιμες μέσω συνδέσμων που περιλαμβάνονται στα δελτία δεδομένων επενδυτικού σχεδίου τα οποία δημοσιεύονται στον κατάλογο των χρηματοδοτηθέντων επενδυτικών σχεδίων στον δικτυακό τόπο της ΕΤΕπ. Τα δελτία δεδομένων επενδυτικού σχεδίου περιλαμβάνουν συνήθως τον τίτλο του έργου, τη γεωγραφική θέση του έργου, τον τομέα στον οποίο ανήκει και τα ποσά του δανείου με τις αντίστοιχες ημερομηνίες υπογραφής.

4.14 Οι πληροφορίες σχετικά με το επενδυτικό σχέδιο διαγράφονται από τον δικτυακό τόπο της ΕΤΕπ από τη στιγμή που σταματά η συμμετοχή της ΕΤΕπ στο εκάστοτε έργο.

## ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

4.15 Η ΕΤΕπ δημοσιεύει σε ετήσια βάση ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις, οι οποίες περιλαμβάνονται στην Ετήσια Έκθεσή της. Δημοσιεύει επίσης σε εξαμηνιαία βάση μη ελεγμένο συνοπτικό ισολογισμό και λογαριασμό αποτελεσμάτων. Οι οικονομικές καταστάσεις που συντάσσει η ΕΤΕπ σε ενοποιημένη βάση (σε επίπεδο ομίλου) καταρτίζονται σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (ΔΠΧΠ) και περιλαμβάνουν εκτεταμένες σημειώσεις επί του ισολογισμού και της κατάστασης αποτελεσμάτων, καθώς και την έκθεση των ανεξάρτητων ελεγκτών και την έκθεση της Ελεγκτικής Επιτροπής. Αυτό αποτελεί βασικό στοιχείο διαφάνειας και αναγνωρίζεται ως έκφραση βέλτιστης πρακτικής όσον αφορά την εταιρική διακυβέρνηση σε επίπεδο ομίλου. Με τον ίδιο σκοπό, οι μη ενοποιημένες και οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της ΕΤΕπ καταρτίζονται με βάση τις σχετικές ευρωπαϊκές οδηγίες<sup>10</sup>.

4.16 Ο Όμιλος ΕΤΕπ δημοσιεύει σε ετήσια βάση έκθεση γνωστοποίησης πληροφοριών σχετικά με τη διαχείριση κινδύνων, η οποία αναφέρεται επίσης ως η «έκθεση του πυλώνα 3» σύμφωνα με τον ορισμό της Επιτροπής της Βασιλείας για την Τραπεζική Εποπτεία. Σκοπός της έκθεσης είναι να προσφέρει περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την προσέγγιση που ακολουθεί ο Όμιλος όσον αφορά τη διαχείριση των βασικών κινδύνων στους οποίους εκτίθεται και την αξιολόγηση της κεφαλαιακής επάρκειας, της μόχλευσης και της ρευστότητάς του. Η έκθεση γνωστοποίησης πληροφοριών σχετικά με τη διαχείριση κινδύνων συμμορφώνεται με την απαίτηση δημοσιοποίησης που ορίζεται στους κανονισμούς για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις της ΕΕ και, επιπλέον, λαμβάνει υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές και γνώμες της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών, καθώς και τα έγγραφα προτύπων της Επιτροπής της Βασιλείας για την Τραπεζική Εποπτεία σχετικά με τις απαιτήσεις δημοσιοποίησης. Οι δημοσιοποιήσεις του πυλώνα 3 διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην ενίσχυση της πειθαρχίας στην αγορά μέσω της γνωστοποίησης σημαντικών πληροφοριών προληπτικής εποπτείας στο κοινό. Ο ορισμός και η εφαρμογή ενός κοινού πλαισίου του πυλώνα 3 που προβλέπει τη δημοσιοποίηση αναλυτικών και συγκρίσιμων πληροφοριών προληπτικής εποπτείας αποτελούν σημαντικό βήμα προς τη μείωση της ασύμμετρης πληροφόρησης των χρηστών πληροφοριών προληπτικής εποπτείας.

4.17 Όσον αφορά τη δανειοληπτική της δραστηριότητα, η ΕΤΕπ παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα χρηματοπιστωτικά της προϊόντα, τις τρέχουσες δανειοληπτικές πράξεις της και το ανεξόφλητο υπόλοιπο των τίτλων που έχει εκδώσει. Επιπλέον, δημοσιεύει πληροφορίες σχετικά με τις αγορές ομολόγων, πίνακες εκδόσεων τίτλων της και συνδέσμους προς πληροφοριακά φυλλάδια (offering circulars) και προγράμματα έκδοσης χρεογράφων.

4.18 Οι πληροφορίες σχετικά με τη στρατηγική που ακολουθεί η ΕΤΕπ στις δανειοληπτικές της δραστηριότητες δημοσιεύονται στον δικτυακό της τόπο, ενώ ο προβλεπόμενος όγκος δανεισμού ανακοινώνεται στην αγορά με δελτίο Τύπου και αναφέρεται στο τριετές επιχειρησιακό σχέδιο που ενημερώνεται σε ετήσια βάση.

4.19 Η ΕΤΕπ οφείλει να ακολουθεί το δίκαιο που ισχύει στις αγορές στις οποίες διαθέτει τους τίτλους της. Κοινή υποχρέωση στις χώρες στις οποίες δραστηριοποιείται η ΕΤΕπ είναι η μη εισαγωγή, κατά τη γνωστοποίηση χρηματοοικονομικών πληροφοριών, διακρίσεων που θα μπορούσαν να προσφέρουν σε κάποιον αθέμιτο

<sup>9</sup> <https://www.eib.org/en/projects/cycle/monitoring/aim.htm>

<sup>10</sup> Οδηγία 86/635/ΕΟΚ της 8ης Δεκεμβρίου 1986, όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες 2001/65/ΕΚ της 27ης Σεπτεμβρίου 2001 και 2003/51/ΕΚ της 18ης Ιουνίου 2003.

ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε συναλλαγές. Γενικά, η ΕΤΕπ φροντίζει ώστε οι πληροφορίες αυτής της φύσης να δημοσιοποιούνται ταυτόχρονα μέσω των κατάλληλων, εγκεκριμένων από τις ρυθμιστικές αρχές διαύλων και μέσω του δικτυακού της τόπου. Τρέχουσα ενημέρωση σχετικά με τις δανειοληπτικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ παρέχεται και από τους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς φορείς.

4.20 Τα κύρια μέσα με τα οποία η ΕΤΕπ γνωστοποιεί πληροφορίες σχετικά με τις δανειοληπτικές της δραστηριότητες και άλλες πληροφορίες που μπορούν να ενδιαφέρουν το κοινό των κεφαλαιαγορών είναι τα ακόλουθα:

- έγγραφα υποβαλλόμενα σε ρυθμιστικές αρχές τα οποία τίθενται στη διάθεση του κοινού·
- ο δικτυακός τόπος της ΕΤΕπ·
- τα κύρια πρακτορεία οικονομικών ειδήσεων —ιδίως το Bloomberg και το Reuters·
- φορείς διάχυσης ρυθμιζόμενων πληροφοριών εγκεκριμένοι από τις ρυθμιστικές αρχές·
- η ενότητα «Σχέσεις με τους Επενδυτές» (Investor Relations) του δικτυακού τόπου της ΕΤΕπ, η οποία παρουσιάζει τις δανειοληπτικές δραστηριότητες της και περιέχει επίσης υλικό σχετικά με το ιστορικό πιστοληπτικής συμπεριφοράς της ΕΤΕπ, συμπεριλαμβανομένων συνδέσμων προς εκθέσεις αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας. Στις ιστοσελίδες αυτές περιγράφονται τα χαρακτηριστικά της ΕΤΕπ ως εκδότη και παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις κύριες πτυχές της δανειοληπτικής της δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων πινάκων με τις εκδόσεις τίτλων της και συνδέσμων προς πληροφοριακά φυλλάδια (offering circulars) και προγράμματα έκδοσης χρεογράφων·
- η Ετήσια Έκθεση του Ομίλου ΕΤΕπ, η οποία περιέχει εκτενείς πληροφορίες σχετικά με τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές δραστηριότητες, καθώς και οικονομικές καταστάσεις. Συμπεριλαμβάνει την Οικονομική Έκθεση, η οποία παρέχει ετήσια επισκόπηση των δραστηριοτήτων δανεισμού, καθώς και της διαχείρισης των διαθεσίμων, των εξασφαλίσεων και της ρευστότητας. Μεταξύ των εγγράφων που συναποτελούν την Ετήσια Έκθεση περιλαμβάνεται επίσης η έκθεση στατιστικών στοιχείων, η οποία περιέχει κατάλογο των ομολογιακών εκδόσεων της ΕΤΕπ στις κεφαλαιαγορές·
- έγγραφα παρουσιάσεων και ενημερωτικά δελτία (fact sheets)·
- περιοδικά δελτία ενημέρωσης των επενδυτών σχετικά με δραστηριότητες για την άντληση κεφαλαίων, τα ομόλογα περιβαλλοντικής ευαισθητοποίησης και τα ομόλογα στήριξης της βιωσιμότητας και οποιαδήποτε συναφή εξέλιξη στην αγορά·
- δελτία Τύπου σχετικά με δανειοληπτικές πράξεις που θεωρούνται ιδιαίτερου ενδιαφέροντος ή υπόκεινται σε απαιτήσεις δημοσιοποίησης·
- άλλο εξειδικευμένο ενημερωτικό υλικό σχετικά με τις δραστηριότητες της ΕΤΕπ στις κεφαλαιαγορές· και
- οι απευθείας επαφές της ΕΤΕπ με τμήματα της επενδυτικής κοινότητας μέσα από συναντήσεις (όπως περιοδεύουσες εκστρατείες ενημέρωσης (road shows), τηλεδιασκέψεις, συνέδρια κ.ά.).

4.21 Το υλικό τεκμηρίωσης που αφορά εκδόσεις ομολόγων με δημόσια εγγραφή (πληροφοριακά φυλλάδια, ενημερωτικά δελτία και/ή προγράμματα εκδόσεων) διατίθεται κατόπιν αιτήματος.

4.22 Οι ερωτήσεις σχετικά με τις δραστηριότητες της ΕΤΕπ στις κεφαλαιαγορές πρέπει να απευθύνονται στο Τμήμα Σχέσεων με τους Επενδυτές ([investor.relations@eib.org](mailto:investor.relations@eib.org)).

## 5. Γνωστοποίηση πληροφοριών

### ΑΡΧΕΣ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΗ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

5.1 Τεκμήριο γνωστοποίησης:

α. Κάθε πληροφορία και έγγραφο που κατέχει η ΕΤΕπ<sup>11</sup> μπορεί να γνωστοποιηθεί κατόπιν αιτήματος, εκτός εάν συντρέχει σοβαρός λόγος μη γνωστοποίησης (βλ. «Εξαιρέσεις» κατωτέρω).

β. Η παρούσα πολιτική ισχύει με την επιφύλαξη του δικαιώματος πρόσβασης του κοινού σε πληροφορίες ή έγγραφα που βρίσκονται στην κατοχή της ΕΤΕπ σύμφωνα με:

- i. τη σύμβαση της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα, η οποία υπεγράφη στο Aarhus (Δανία) στις 25 Ιουνίου 1998, όπως εφαρμόζεται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1367/2006· η ΕΤΕπ δίνει ιδιαίτερη προσοχή σε όλα τα αιτήματα γνωστοποίησης πληροφοριών ή εγγράφων, ιδίως σε όσα αφορούν πληροφορίες περιβαλλοντικού χαρακτήρα· ή
- ii. άλλες πράξεις διεθνούς και ενωσιακού δικαίου ή πράξεις που εκδίδονται από θεσμικά όργανα της ΕΕ κατ' εφαρμογή αυτών, οι οποίες ισχύουν για την ΕΤΕπ.

5.2 Μη εφαρμογή διακρίσεων και ίση μεταχείριση: Κάθε πολίτης έχει το δικαίωμα να ζητεί και να λαμβάνει επίκαιρες πληροφορίες και έγγραφα από την ΕΤΕπ, χωρίς να υφίσταται τυχόν αντίποινα. Κατά την εξέταση τέτοιου είδους αιτημάτων παροχής πληροφοριών ή εγγράφων η ΕΤΕπ δεν κάνει διακρίσεις ούτε παρέχει ειδική, προνομιακή πρόσβαση σε πληροφορίες ή έγγραφα.

### ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

5.3 Η ΕΤΕπ εφαρμόζει με συνέπεια μια πολιτική που βασίζεται στο τεκμήριο γνωστοποίησης των πληροφοριών και στην αρχή της διαφάνειας, παράλληλα όμως έχει επίσης την υποχρέωση να σέβεται την εμπιστευτικότητα σύμφωνα με την νομοθεσία της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης να μη μεταδίδει πληροφορίες που αποτελούν εκ φύσεως επαγγελματικά απόρρητα σύμφωνα με το άρθρο 339 της ΣΛΕΕ, καθώς και τη νομοθεσία σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Επιπλέον, είναι δυνατόν να ισχύουν εθνικοί κανονισμοί και πρότυπα του τραπεζικού τομέα που διέπουν τις επιχειρηματικές συμβάσεις και τις δραστηριότητες των αγορών. Ως εκ τούτου, υπάρχουν ορισμένα όρια όσον αφορά τη γνωστοποίηση πληροφοριών και εγγράφων.

Κατά την εφαρμογή των εξαιρέσεων όσον αφορά τη γνωστοποίηση, η ΕΤΕπ, σύμφωνα με το άρθρο 3.7 ανωτέρω, λαμβάνει δεόντως υπόψη την ειδική φύση του ρόλου της και των δραστηριοτήτων της, καθώς και την ανάγκη προστασίας των νόμιμων συμφερόντων της και των νομίμων συμφερόντων των πελατών της, και επομένως την εμπιστευτικότητα της σχέσης της με τους πελάτες της και άλλους συναφείς αντισυμβαλλομένους. Ειδικότερα, στο πλαίσιο της παρούσας πολιτικής, η ΕΤΕπ δεν μπορεί να γνωστοποιεί πληροφορίες κατά παράβαση της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως του κανονισμού για την κατάχρηση της αγοράς.

5.4 Ειδικότερα, η ΕΤΕπ αρνείται την πρόσβαση σε πληροφορίες η γνωστοποίηση των οποίων θα έθιγε την προστασία:

α. του δημόσιου συμφέροντος, όσον αφορά:

- τη δημόσια ασφάλεια,
- τις διεθνείς σχέσεις,
- τη δημοσιονομική, νομισματική ή οικονομική πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των θεσμικών οργάνων και των οργανισμών της ή ενός κράτους μέλους·
- το περιβάλλον, όπως π.χ. τόπους αναπαραγωγής σπάνιων ειδών.

<sup>11</sup> Για την ακρίβεια, πληροφορίες ή έγγραφα που έχουν συνταχθεί από την ΕΤΕπ ή έχουν παραληφθεί από αυτήν και βρίσκονται στην κατοχή της, σε όλους τους τομείς στους οποίους δραστηριοποιείται.

β. της ιδιωτικής ζωής και της ακεραιότητας, ασφάλειας και προστασίας του ατόμου, ιδίως σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

5.5 Η ΕΤΕπ αρνείται επίσης την πρόσβαση σε πληροφορίες και έγγραφα η γνωστοποίηση των οποίων θα έθιγε την προστασία των εμπορικών συμφερόντων φυσικού ή νομικού προσώπου.

Τα ενδεικτικά παραδείγματα που ακολουθούν αφορούν συνηθισμένες περιπτώσεις εμπορικών συμφερόντων:

- επιχειρηματικές, χρηματοοικονομικές και αποκλειστικές πληροφορίες ή άλλες μη δημοσιοποιούμενες πληροφορίες ή έγγραφα που δημιουργούνται ή παραλαμβάνονται από την ΕΤΕπ·
- πληροφορίες ή έγγραφα που αφορούν διαπραγματεύσεις, νομικά έγγραφα και σχετική αλληλογραφία·
- πληροφορίες ή έγγραφα που καλύπτονται από συμφωνία εμπιστευτικότητας<sup>12</sup> ή που ένας τρίτος έχει εύλογες προσδοκίες ότι δεν θα δημοσιοποιηθούν.

5.6 Η ΕΤΕπ αρνείται επίσης την πρόσβαση σε πληροφορίες και έγγραφα η γνωστοποίηση των οποίων θα έθιγε την προστασία:

- πνευματικής ιδιοκτησίας,
- δικαστικών διαδικασιών και νομικών συμβουλών,
- του σκοπού επιθεωρήσεων, ερευνών και ελέγχων.<sup>13</sup>

Η γνωστοποίηση πληροφοριών και εγγράφων που συνδέονται με επιθεωρήσεις, έρευνες και ελέγχους τεκμαίρεται ότι θίγει την προστασία του σκοπού των επιθεωρήσεων, ερευνών και ελέγχων.

Τα αιτήματα γνωστοποίησης πληροφοριών ή εγγράφων σχετικά με έρευνες που έχουν οριστικοποιηθεί θα αξιολογούνται με βάση όλα τα συναφή δεδομένα της κάθε περίπτωσης.

Με την επιφύλαξη των ανωτέρω ή τυχόν διατάξεων της παρούσας πολιτικής, η ΕΤΕπ μπορεί να παράσχει σύνοψη των πορισμάτων των ερευνών.

Οποιαδήποτε γνωστοποίηση πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο των προηγούμενων εδαφίων αξιολογείται με βάση όλα τα συναφή δεδομένα της κάθε περίπτωσης, λαμβανομένων ιδίως υπόψη των διατάξεων της παρούσας πολιτικής και άλλων πολιτικών της ΕΤΕπ, της ανάγκης προστασίας της αποτελεσματικότητας και του σκοπού των εν εξελίξει και μελλοντικών ερευνών που διενεργούνται από την ΕΤΕπ ή άλλα μέρη.

5.7 Προκειμένου περί πληροφοριών ή εγγράφων που έχουν συνταχθεί από την ΕΤΕπ για εσωτερική χρήση ή έχουν παραληφθεί από αυτήν και τα οποία σχετίζονται με θέμα επί του οποίου δεν έχει ακόμη ληφθεί απόφαση από το αρμόδιο όργανο της ΕΤΕπ, η ΕΤΕπ αρνείται την πρόσβαση σε αυτά, εάν η γνωστοποίησή τους θα έθιγε σοβαρά τη διαδικασία λήψης των αποφάσεών της.

Η ΕΤΕπ αρνείται επίσης την πρόσβαση σε πληροφορίες και έγγραφα που περιέχουν γνώμες προοριζόμενες για εσωτερική χρήση, στο πλαίσιο συζητήσεων και προκαταρκτικών διαβουλεύσεων εντός της ΕΤΕπ ή με κράτη μέλη ή άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, ακόμη και αφού έχει ληφθεί η απόφαση, εάν η γνωστοποίηση των εν λόγω πληροφοριών ή εγγράφων θα έθιγε σοβαρά τη διαδικασία λήψης αποφάσεων της ΕΤΕπ.

5.8 Οι εξαιρέσεις των άρθρων 5.5, 5.6 και 5.7 ισχύουν εκτός εάν λόγοι υπέρτερου δημόσιου συμφέροντος υπαγορεύουν τη γνωστοποίηση. Όσον αφορά το άρθρο 5.5 και την πρώτη και την τρίτη περίπτωση του άρθρου 5.6, εξαιρουμένων των ερευνών, λογίζεται ότι συντρέχει υπέρτερο δημόσιο συμφέρον που υπαγορεύει τη γνωστοποίηση όταν οι ζητούμενες πληροφορίες αφορούν εκπομπές στο περιβάλλον.

5.9 Οι λόγοι άρνησης της πρόσβασης, ιδίως σε πληροφορίες ή έγγραφα περιβαλλοντικού ενδιαφέροντος, πρέπει να ερμηνεύονται συστατικά, με συνεκτίμηση του δημόσιου συμφέροντος που εξυπηρετείται από τη γνωστοποίηση και του κατά πόσον οι ζητούμενες πληροφορίες αφορούν εκπομπές στο περιβάλλον.

<sup>12</sup> Ο όρος «εμπορικά συμφέροντα» καλύπτει, αλλά όχι αποκλειστικά, τις περιπτώσεις στις οποίες η ΕΤΕπ έχει συνάψει συμφωνία εμπιστευτικότητας. Τα εμπορικά συμφέροντα είναι επίσης δυνατόν να προστατεύονται και μετά τη λήξη της συμφωνίας εμπιστευτικότητας. Η σημασία των συμφωνιών εμπιστευτικότητας αναγνωρίζεται, για παράδειγμα, στην αιτιολογική σκέψη 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1367/2006, η οποία ορίζει ότι ο όρος «εμπορικά συμφέροντα» καλύπτει τις συμφωνίες περί εμπιστευτικότητας που συνάπτονται από όργανα ή οργανισμούς που ενεργούν υπό τραπεζική ιδιότητα.

<sup>13</sup> Το άρθρο 5.6, τρίτη περίπτωση, ισχύει για τις επιθεωρήσεις, έρευνες και ελέγχους, συμπεριλαμβανομένης της διαδικασίας δέουσας επιμέλειας ως προς τη συμμόρφωση, που διεξάγονται από τις αρμόδιες υπηρεσίες της ΕΤΕπ, ή για λογαριασμό αυτών, ιδίως τις υπηρεσίες ερευνών, ελέγχου και συμμόρφωσης, καθώς και άλλα αρμόδια τρίτα μέρη (όπως την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία (ΕΠΠΟ) ή εθνικές αρχές). Το τρίτο και το τέταρτο εδάφιο δεν ισχύουν για τις δραστηριότητες των υπηρεσιών ελέγχου και συμμόρφωσης για τους σκοπούς των εν λόγω εδαφίων, οι έρευνες θεωρείται ότι έχουν οριστικοποιηθεί όταν έχουν περατωθεί χωρίς περαιτέρω ενέργειες ή παρακολούθηση ή όταν έχουν ολοκληρωθεί οι περαιτέρω ενέργειες ή η παρακολούθηση.

5.10 Εάν μόνο μέρη του ζητούμενου εγγράφου καλύπτονται από οποιαδήποτε από τις εν λόγω εξαιρέσεις, τα υπόλοιπα μέρη του εγγράφου γνωστοποιούνται.

5.11 Στην περίπτωση πληροφοριών ή εγγράφων τρίτων,<sup>14</sup> η ΕΤΕπ διαβουλεύεται με τον τρίτο ή τους τρίτους με σκοπό να αξιολογηθεί κατά πόσο ισχύουν εξαιρέσεις όσον αφορά τη γνωστοποίηση, εκτός εάν είναι σαφές ότι οι πληροφορίες ή τα έγγραφα πρέπει ή δεν πρέπει να γνωστοποιηθούν.

5.12 Οποιοδήποτε κράτος μέλος ή θεσμικό όργανο, όργανο ή οργανισμός της ΕΕ δύναται να ζητήσει από την ΕΤΕπ να μη γνωστοποιήσει πληροφορίες ή έγγραφα προερχόμενα από αυτό χωρίς την προηγούμενη συγκατάθεσή του, αιτιολογώντας την εναντίωσή του με βάση τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στην ενότητα 5 της παρούσας πολιτικής.

5.13 Σε ορισμένες περιπτώσεις, η ΕΤΕπ συνεργάζεται στενά με άλλους διεθνείς χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς (ΔΧΟ) και διμερείς ευρωπαϊκούς αναπτυξιακούς χρηματοδοτικούς οργανισμούς και έχει διευρύνει και εμβαθύνει αυτήν τη συνεργασία, ιδίως αναθέτοντάς τους εξ ολοκλήρου ή εν μέρει την αξιολόγηση και την παρακολούθηση έργων. Έγγραφα που αφορούν τέτοια κοινά έργα και έχουν συνταχθεί από άλλον ΔΧΟ και/ή διμερή ευρωπαϊκό οργανισμό μπορούν να δημοσιοποιούνται από τον ίδιο ή από την ΕΤΕπ με την προηγούμενη συγκατάθεση του οικείου ΔΧΟ ή διμερούς ευρωπαϊκού οργανισμού.

5.14 Η ΕΤΕπ γνωστοποιεί ορισμένα συγκεντρωτικά στοιχεία σχετικά με τη δραστηριότητα των επενδυτών που αγοράζουν τίτλους της. Σύμφωνα με τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στην παρούσα πολιτική, οι εμπιστευτικές πληροφορίες που αφορούν μεμονωμένους επενδυτές ή τράπεζες δεν δημοσιοποιούνται. Ωστόσο, η ΕΤΕπ προσπαθεί κατά το δυνατόν να ενθαρρύνει τη διαφάνεια όσον αφορά τις εκδόσεις τίτλων της.

5.15 Οι εξαιρέσεις εφαρμόζονται μόνον για όσο διάστημα δικαιολογείται η ανάγκη προστασίας, ως εκ του περιεχομένου του εγγράφου. Οι εξαιρέσεις μπορούν να εφαρμοστούν για μέγιστη περίοδο 30 ετών. Μετά την παρέλευση 30ετίας, εξετάζεται η μεταφορά του εγγράφου σε δημόσιο αρχείο. Στην περίπτωση εγγράφων που καλύπτονται από τις εξαιρέσεις όσον αφορά την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή των εμπορικών συμφερόντων φυσικού ή νομικού προσώπου, συμπεριλαμβανομένης της πνευματικής ιδιοκτησίας, οι εξαιρέσεις μπορούν, εφόσον χρειάζεται, να εξακολουθήσουν να ισχύουν και μετά την περίοδο αυτή. Εν γένει, η ΕΤΕπ φυλάσσει τις πληροφορίες μόνο μέχρι τη λήξη της περιόδου υποχρεωτικής φύλαξης τους.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΑΙΤΗΜΑΤΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Οι διαδικασίες της ΕΤΕπ για τον χειρισμό των αιτημάτων παροχής πληροφοριών που υποβάλλονται από το κοινό έχουν ως εξής:

5.16 Τα αιτήματα για πρόσβαση σε πληροφορίες υποβάλλονται κατά προτίμηση στο Γραφείο Ενημέρωσης της ΕΤΕπ ([infodesk@eib.org](mailto:infodesk@eib.org)). Μπορούν όμως επίσης να αποστέλλονται σε οποιαδήποτε από τις ταχυδρομικές διευθύνσεις της ΕΤΕπ, συμπεριλαμβανομένων των εξωτερικών της γραφείων.

5.17 Ο αιτών δεν υποχρεούται να δικαιολογήσει το αίτημα.

5.18 Τα αιτήματα για πρόσβαση σε πληροφορίες διατυπώνονται γραπτώς για λόγους καταγραφής, χειρισμού και κοινοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας πολιτικής. Το προσωπικό της ΕΤΕπ παραμένει στη διάθεση του κοινού για να δίνει ανεπίσημες απαντήσεις σε προφορικά αιτήματα.

5.19 Εάν το αίτημα δεν είναι επαρκώς ακριβές ή δεν περιέχει τα στοιχεία που χρειάζονται για τον προσδιορισμό των ζητούμενων εγγράφων ή πληροφοριών, ζητείται από τον αιτούντα να διευκρινίσει το αίτημά του.

5.20 Εάν οι πληροφορίες ή τα έγγραφα που ζητούνται έχουν ήδη δημοσιοποιηθεί είτε από την ΕΤΕπ είτε από τους αντισυμβαλλομένους της, η ΕΤΕπ μπορεί να εκπληρώσει την υποχρέωσή της να παρέχει πρόσβαση, ενημερώνοντας τον αιτούντα σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να αποκτήσει τις εν λόγω πληροφορίες ή τα εν λόγω έγγραφα.<sup>15</sup>

<sup>14</sup> Περιλαμβάνονται μεικτές πληροφορίες ή έγγραφα τόσο από τρίτους όσο και από την ΕΤΕπ.

<sup>15</sup> Για παράδειγμα, η ΕΤΕπ μπορεί να παράσχει έναν υπερσύνδεσμο προς την ιστοσελίδα στην οποία βρίσκονται οι πληροφορίες ή τα έγγραφα.

- 5.21 Στην περίπτωση που το αίτημα αφορά ογκώδες έγγραφο ή πολύ μεγάλο αριθμό εγγράφων, ή οι πληροφορίες δεν είναι άμεσα διαθέσιμες ή είναι δύσκολο να συγκεντρωθούν, η ΕΤΕπ μπορεί να συνεννοηθεί ανεπισημώς με τον αιτούντα για να βρεθεί μια λογική λύση.
- 5.22 Η απάντηση στα αιτήματα δίδεται χωρίς καθυστέρηση και πάντως εντός 15 εργάσιμων ημερών από τη λήψη τους.
- 5.23 Κατ' εξαίρεση, όταν π.χ. το αίτημα αφορά ογκώδες έγγραφο ή όταν οι ζητούμενες πληροφορίες δεν είναι άμεσα διαθέσιμες και είναι δύσκολο να συγκεντρωθούν, η προθεσμία είναι δυνατόν να παραταθεί και ο αιτών ενημερώνεται σχετικά εντός 15 εργάσιμων ημερών από τη λήψη του αιτήματος.<sup>16</sup>
- 5.24 Η ΕΤΕπ προσπαθεί, ωστόσο, να απαντά σε τέτοια σύνθετα αιτήματα εντός 30 εργάσιμων ημερών από τη λήψη τους.
- 5.25 Εάν, προκειμένου να διαφυλάξει τα συμφέροντα που προστατεύονται από την παρούσα πολιτική, η ΕΤΕπ αδυνατεί να αποκαλύψει τις ζητούμενες πληροφορίες, στο σύνολό τους ή εν μέρει, εκθέτει τον λόγο ή τους λόγους για τους οποίους δεν μπορούν να δοθούν οι πληροφορίες και ενημερώνει τον αιτούντα ότι δικαιούται να υποβάλει, εάν το επιθυμεί, επιβεβαιωτικό αίτημα ή να υποβάλει καταγγελία.
- 5.26 Οι πληροφορίες παρέχονται σε υπάρχουσα εκδοχή και μορφή ή, εάν είναι εφικτό, σε μορφή που ανταποκρίνεται στις συγκεκριμένες ανάγκες του αιτούντος.
- 5.27 Κάθε ενδιαφερόμενος που απευθύνεται στην ΕΤΕπ γραπτώς σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει το δικαίωμα να λαμβάνει απάντηση στην ίδια γλώσσα.
- 5.28 Ο αιτών μπορεί να επιβαρυνθεί αποκλειστικά και μόνο με το κόστος της παραγωγής και της αποστολής αντιγράφων. Η επιβάρυνση αυτή δεν υπερβαίνει το πραγματικό κόστος της παραγωγής και της αποστολής αντιγράφων.
- 5.29 Ο χειρισμός των αιτημάτων γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες περί προστασίας των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα οι οποίοι προβλέπονται στη νομοθεσία της ΕΕ.<sup>17</sup>
- 5.30 Η ΕΤΕπ διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί να ανταποκριθεί σε αίτημα που είναι υπερβολικό ή επαναλαμβανόμενο. Το ίδιο ισχύει για τα αιτήματα που προδήλως στερούνται σοβαρότητας, είναι ακόβουλα ή εμπορικής φύσης.
- 5.31 Στην περίπτωση ολικής ή μερικής άρνησης μετά το πρώτο αίτημα, ο αιτών μπορεί, εντός 15 εργάσιμων ημερών από τη λήψη της απάντησης της ΕΤΕπ, να υποβάλει επιβεβαιωτικό αίτημα ζητώντας από την ΕΤΕπ να επανεξετάσει τη θέση της. Εναλλακτικά, ο αιτών μπορεί να υποβάλει καταγγελία μέσω του Μηχανισμού Καταγγελιών, εντός ενός έτους από την απάντηση της ΕΤΕπ.
- 5.32 Του προαιρετικού επιβεβαιωτικού αιτήματος επιλαμβάνεται ο Γενικός Γραμματέας της ΕΤΕπ σύμφωνα με τις ανωτέρω διατάξεις (βλ. άρθρα 5.23-5.25).
- 5.33 Στην περίπτωση ολικής ή μερικής απόρριψης του επιβεβαιωτικού αιτήματος, η ΕΤΕπ γνωρίζει στον αιτούντα τα μέσα προσφυγής που διαθέτει, ήτοι να υποβάλει καταγγελία μέσω του Μηχανισμού Καταγγελιών ή να προσφύγει κατά της ΕΤΕπ ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 5.34 Η απουσία απάντησης εκ μέρους της ΕΤΕπ σε αίτημα εντός της καθορισμένης προθεσμίας θεωρείται ως αρνητική απάντηση και παρέχει στον αιτούντα το δικαίωμα να υποβάλει καταγγελία μέσω του Μηχανισμού Καταγγελιών της ΕΤΕπ ή να προσφύγει κατά της ΕΤΕπ ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

---

<sup>16</sup> Παραδείγματος χάρη, μεγαλύτερη, εύλογη προθεσμία μπορεί ενδεχομένως να χρειαστεί: i) όταν το αίτημα ή οι πληροφορίες ή τα έγγραφα που ζητούνται είναι σε άλλη γλώσσα εκτός των γλωσσών εργασίας της ΕΤΕπ (αγγλικά και γαλλικά), ii) προκειμένου να ολοκληρωθεί η διαβούλευση με τρίτα μέρη, iii) όταν το αίτημα αφορά μεγάλο όγκο πληροφοριών ή εγγράφων ή ιστορικές πληροφορίες ή έγγραφα. Η ΕΤΕπ θα ενημερώσει τον αιτούντα σχετικά με την καθυστέρηση και τους λόγους που την υπαγορεύουν.

<sup>17</sup> Βλ., ιδίως, τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725.



## 6. Διατάξεις περί καταγγελιών και προσφυγών

Στην παρούσα ενότητα παρατίθεται εξαντλητικός κατάλογος των μέσων προσφυγής που είναι διαθέσιμα στο πλαίσιο της παρούσας πολιτικής.

### ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΩΝ

6.1 Οι διατάξεις περί καταγγελιών καθορίζονται στην πολιτική διαχείρισης καταγγελιών του Ομίλου ΕΤΕπ,<sup>18</sup> η οποία αναγνωρίζει στους πολίτες το δικαίωμα να υποβάλουν καταγγελία κατά της ΕΤΕπ για κακοδιοίκηση και παρέχει στο κοινό ένα μέσο εναλλακτικής και προληπτικής επίλυσης διαφορών.

6.2 Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που θεωρεί ότι συντρέχει περίπτωση κακοδιοίκησης από πλευράς του Ομίλου ΕΤΕπ, συμπεριλαμβανομένης της μη τήρησης από τον Όμιλο της πολιτικής του περί διαφάνειας, μπορεί να υποβάλει καταγγελία στον Μηχανισμό Καταγγελιών του Ομίλου ΕΤΕπ εντός ενός έτους από την ημερομηνία κατά την οποία τα πραγματικά περιστατικά που αποτελούν τη βάση της καταγγελίας ήταν ευλόγως δυνατόν να είναι γνωστά στον καταγγέλλοντα.

6.3 Σύμφωνα με την πολιτική του, ο Μηχανισμός Καταγγελιών του Ομίλου ΕΤΕπ δεν μπορεί να επιλαμβάνεται καταγγελιών οι οποίες έχουν ήδη υποβληθεί σε άλλους μηχανισμούς διοικητικού ή δικαστικού ελέγχου ή έχουν ήδη διευθετηθεί από άλλους τέτοιους μηχανισμούς.

### ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

6.4 Σε περίπτωση δυσαρέσκειας από την έκβαση καταγγελίας που υποβλήθηκε μέσω του Μηχανισμού Καταγγελιών της ΕΤΕπ, κάθε πολίτης της ΕΕ και κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που κατοικεί ή έχει την καταστατική έδρα του σε κράτος μέλος της ΕΕ μπορεί, σύμφωνα με το άρθρο 228 της ΣΛΕΕ και ανεξάρτητα από το εάν η εικαζόμενη κακοδιοίκηση το αφορά άμεσα, να υποβάλει καταγγελία στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή. Σύμφωνα με το μνημόνιο συνεργασίας που έχουν υπογράψει η ΕΤΕπ και ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής, ο τελευταίος δεσμεύεται να κάνει συστηματικά χρήση της εξουσίας του να ενεργεί αυτεπαγγέλτως, για να επιλαμβάνεται των καταγγελιών κατά της ΕΤΕπ στις περιπτώσεις στις οποίες ο μοναδικός λόγος που εμποδίζει τη διεξαγωγή έρευνας είναι το γεγονός ότι ο καταγγέλλων δεν είναι πολίτης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή φυσικό ή νομικό πρόσωπο που κατοικεί ή έχει την καταστατική έδρα του στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

### ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΟΥ AARHUS

6.5 Κάθε πολίτης έχει το δικαίωμα να υποβάλλει στην Επιτροπή Συμμόρφωσης με τη Σύμβαση του Aarhus αναφορά κατά της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί μη συμμόρφωσης προς τη Σύμβαση.<sup>19</sup>

### ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

6.6 Κατά της απόφασης της ΕΤΕπ σε συνέχεια επιβεβαιωτικού αιτήματος μπορεί επίσης να ασκηθεί ένδικη προσφυγή ενώπιον του Δικαστηρίου, σύμφωνα με τις οικείες διατάξεις της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 263 και 271. Όταν αποφασίζουν να προσβάλουν την απόφαση της ΕΤΕπ ενώπιον του Δικαστηρίου, οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το γεγονός ότι η ένδικη προσφυγή μπορεί να αποκλείει την πρόσβαση σε εναλλακτικούς μηχανισμούς επίλυσης διαφορών, όπως ο Μηχανισμός Καταγγελιών της ΕΤΕπ και ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής.

<sup>18</sup> [https://www.eib.org/attachments/strategies/complaints\\_mechanism\\_policy\\_el.pdf](https://www.eib.org/attachments/strategies/complaints_mechanism_policy_el.pdf)

<sup>19</sup> Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Επιτροπή Συμμόρφωσης με τη Σύμβαση του Aarhus, βλ. <https://unece.org/env/pp/cc>.

## 7. Διάλογος με τα ενδιαφερόμενα μέρη και δημόσια διαβούλευση

### ΑΡΧΕΣ ΠΟΥ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΔΙΑΛΟΓΟ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

7.1 Οι αρχές που εφαρμόζει η ΕΤΕπ όσον αφορά τον διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν ως στόχο να διασφαλίζουν ότι εξετάζονται τα θέματα που θέτουν τα ενδιαφερόμενα μέρη και ότι λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι προβληματισμοί τους. Η ΕΤΕπ προβαίνει σε διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη σε επίπεδο πολιτικής διεξάγοντας διαβουλεύσεις, συμπεριλαμβανομένων δημόσιων διαβουλεύσεων, και διοργανώνοντας εργαστήρια, συνέδρια, σεμινάρια και άλλες συναντήσεις και εκδηλώσεις.

7.2 Η ΕΤΕπ προωθεί τη διαφάνεια ως μέσο για την ενίσχυση της λογοδοσίας της. Για τον λόγο αυτόν, δεν αρκείται στην παροχή τυποποιημένων πληροφοριών και μονόδρομης πληροφόρησης, αλλά επιδιώκει να παρέχει στα ενδιαφερόμενα μέρη τις πληροφορίες που ζητούν, συμβάλλοντας έτσι εποικοδομητικά στη βελτίωση της ποιότητας των δραστηριοτήτων της. Αυτή η διαφάνεια απαιτεί συνεχή διάλογο μεταξύ της ΕΤΕπ και των ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με την παροχή πληροφοριών.

7.3 Η ΕΤΕπ εφαρμόζει στον διάλόγό της με τα ενδιαφερόμενα μέρη τις βέλτιστες πρακτικές, επιδιώκοντας να ενισχύει την αμοιβαία κατανόηση, να ανταποκρίνεται στους προβληματισμούς των ενδιαφερόμενων μερών και να προσαρμόζει ανάλογα τις δραστηριότητές της, να μειώνει τυχόν χάσμα μεταξύ προσδοκιών, πολιτικής και πρακτικής και να επιτυγχάνει μεγαλύτερη συνοχή και λογοδοσία στις πολιτικές και πρακτικές της.

7.4 Η ΕΤΕπ υποστηρίζει τα ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων πρόσβασης σε πληροφορίες, συμμετοχής και μέσων προσφυγής. Στο πλαίσιο αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να μπορούν να αναπτύσσουν ελεύθερα διάλογο με την ΕΤΕπ και τους φορείς υλοποίησης των έργων για να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους, να εκφράζουν την αντίθεσή τους και να διατυπώνουν τους προβληματισμούς τους. Επομένως, η ΕΤΕπ δεν ανέχεται πράξεις εκφοβισμού ή αντίποινα σε σχέση με δραστηριότητες που χρηματοδοτεί ή ίδια και λαμβάνει επακόλουθα μέτρα όπως και όποτε κρίνεται σκόπιμο.

7.5 Τα στοιχεία επικοινωνίας των υπαλλήλων της ΕΤΕπ οι οποίοι συντονίζουν τον διάλογο της ΕΤΕπ με τα ενδιαφερόμενα μέρη σε θεσμικό επίπεδο δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο της ΕΤΕπ.

### ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑ

7.6 Ο διάλογος με τα ενδιαφερόμενα μέρη σε επίπεδο χρηματοδοτούμενων έργων, όπως μεταξύ άλλων η γνωστοποίηση πληροφοριών, οι ουσιαστικές διαβουλεύσεις κατά περίπτωση και η πρόσβαση στον μηχανισμό παραπόνων, διέπεται από τις συναφείς διατάξεις της νομοθεσίας της ΕΕ και από τα Περιβαλλοντικά και Κοινωνικά Πρότυπα της ΕΤΕπ,<sup>20</sup> που επιβεβαιώνουν τη δέσμευση της ΕΤΕπ με τις αρχές που τηρεί όσον αφορά τον διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη και ενθαρρύνουν τους φορείς υλοποίησης των έργων να εφαρμόζουν ορθές πρακτικές όσον αφορά τον σχεδιασμό, την υλοποίηση και την παρακολούθηση των χρηματοδοτούμενων έργων.

7.7 Σε επίπεδο έργου, την πρωταρχική ευθύνη για την ενημέρωση των τοπικών ενδιαφερόμενων μερών και για τον διάλογο με αυτά έχει ο φορέας υλοποίησης του έργου και/ή ο δανειολήπτης. Η ΕΤΕπ στηρίζει τις προσπάθειές τους σύμφωνα με τα Περιβαλλοντικά και Κοινωνικά Πρότυπά της.

<sup>20</sup> Βλ. το Περιβαλλοντικό και Κοινωνικό Πρότυπο της ΕΤΕπ (EIB Environmental and Social Standard) αριθ. 10 σχετικά με τον διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

7.8 Η ΕΤΕπ αποδίδει μεγάλη σημασία στον εποικοδομητικό διάλογο με τα συναφή ενδιαφερόμενα μέρη στο πλαίσιο της δέουσας επιμέλειας που εφαρμόζει και προάγει τη συμμετοχή τους στις σχετικές διαδικασίες λήψης αποφάσεων. Ο διάλογος με τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορεί να προσδώσει μεγαλύτερη νομιμοποίηση σε ένα έργο και, επιπλέον, η ευθύνη, η γνώση και η κατανόηση που έχουν για τα τοπικά θέματα μπορούν να βοηθήσουν στη βελτίωση των επιδόσεων και στην ελαχιστοποίηση των κινδύνων του έργου.

7.9 Όποτε κρίνεται απαραίτητο, η ΕΤΕπ μπορεί να διοργανώσει, μέσω του φορέα υλοποίησης του έργου και/ή του δανειολήπτη ή σε συνεργασία μαζί τους, συνάντηση με τα ενδιαφερόμενα μέρη, με σκοπό την καλύτερη κατανόηση των προβληματισμών τους σε σχέση με το συγκεκριμένο έργο. Ο διάλογος με τα ενδιαφερόμενα μέρη σε εθνικό επίπεδο μπορεί να διεξάγεται μέσω διαφόρων διαύλων, όπως μεταξύ άλλων μέσω των αντιπροσωπειών των θεσμικών οργάνων της ΕΕ με τα οποία συνεργάζεται η ΕΤΕπ και που έχουν παρουσία στις χώρες στις οποίες δραστηριοποιείται η ΕΤΕπ. Ο διάλογος με τα ενδιαφερόμενα μέρη σε εθνικό επίπεδο αφορά κυρίως θέματα της οικείας χώρας και θεωρείται από την ΕΤΕπ ως μέσο προσαρμογής στις ιδιαιτερότητες του χρηματοδοτούμενου έργου.

7.10 Η ΕΤΕπ είναι πρόθυμη να διερευνά και άλλους δυνητικούς τρόπους διαλόγου με τα ενδιαφερόμενα μέρη για τις περιπτώσεις επενδυτικών σχεδίων που ενέχουν σοβαρούς περιβαλλοντικούς και κοινωνικούς κινδύνους (συμπεριλαμβανομένων κινδύνων όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα).

## **ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗ**

7.11 Η ΕΤΕπ δεσμεύεται να διεξάγει, οικειοθελώς, επίσημες δημόσιες διαβουλεύσεις για επιλεγμένες πολιτικές της. Αυτή η συμμετοχική διαδικασία επιτρέπει στα εξωτερικά ενδιαφερόμενα μέρη και στο προσωπικό της ΕΤΕπ να συμμετέχουν στην κατάρτιση και στην επανεξέταση των σχετικών με τις πολιτικές αυτές εγγράφων, συμβάλλοντας στην ποιότητα και την αξιοπιστία τους. Η ΕΤΕπ διοργανώνει κατά κανόνα έναν γύρο δημόσιας διαβούλευσης πριν από την υποβολή του σχετικού εγγράφου πολιτικής στο Διοικητικό της Συμβούλιο (ή, κατά περίπτωση, στη Διευθύνουσα Επιτροπή της). Η διαβούλευση διαρκεί τουλάχιστον 45 εργάσιμες ημέρες. Η ΕΤΕπ δύναται επίσης να αποφασίσει να διοργανώσει και δεύτερο γύρο δημόσιας διαβούλευσης, διάρκειας τουλάχιστον 20 εργάσιμων ημερών, και/ή δημόσια συνάντηση ή συναντήσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη ενόσω διαρκεί η διαβούλευση. Μετά την ολοκλήρωση της διαβούλευσης και τουλάχιστον 15 εργάσιμες ημέρες προ της έγκρισής του από το αρμόδιο διοικητικό όργανο, το τελικό σχέδιο της πολιτικής δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της ΕΤΕπ μαζί με σχέδιο της έκθεσης διαβούλευσης, τις υποβληθείσες απόψεις των ενδιαφερόμενων μερών καθώς και τις αιτιολογημένες παρατηρήσεις της ΕΤΕπ σχετικά με τις εν λόγω απόψεις.

7.12 Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώνονται για τις μελλοντικές δημόσιες διαβουλεύσεις μέσω του δικτυακού τόπου της ΕΤΕπ και, στο μέτρο του δυνατού, απευθείας μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου. Το χρονοδιάγραμμα καθώς και τα στοιχεία επικοινωνίας για κάθε διαβούλευση δημοσιεύονται επίσης στον δικτυακό τόπο.

## 8. Προώθηση της διαφάνειας

8.1 Η έλλειψη καλής διακυβέρνησης, η διαφθορά και η αδιαφάνεια αποτελούν μείζονα προβλήματα σε ορισμένες από τις περιοχές στις οποίες δραστηριοποιείται η ΕΤΕπ, και παρακωλύουν την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη. Η ΕΤΕπ προωθεί ενεργά τη διαφάνεια και τη χρηστή διακυβέρνηση στα έργα που χρηματοδοτεί, στις επιχειρήσεις στις οποίες συμμετέχει και γενικά σε όλους τους αντισυμβαλλομένους της.

8.2 Η ΕΤΕπ είναι επίσης απόλυτα προσηλωμένη στην προώθηση της διαφάνειας στις κεφαλαιαγορές στις οποίες διατίθενται τα ομόλογά της.

8.3 Οι αρχές της παρούσας πολιτικής γνωστοποιούνται στους φορείς υλοποίησης των έργων και/ή τους δανειολήπτες και τους συγχρηματοδότες, ήδη από τις πρώτες συζητήσεις. Η ΕΤΕπ προτρέπει τους φορείς υλοποίησης των έργων και/ή τους δανειολήπτες και άλλους αρμοδίους να θέτουν στη διάθεση του κοινού πληροφορίες περιβαλλοντικού και κοινωνικού χαρακτήρα σχετικά με τα έργα που χρηματοδοτεί, να είναι ανοικτοί και διαφανείς σε ό,τι αφορά τη σχέση και τις συμφωνίες τους με την ΕΤΕπ και να τηρούν, στο πλαίσιο των χρηματοδοτούμενων έργων, τις αρχές διαφάνειας που εκτίθενται αναλυτικά στην παρούσα πολιτική. Αυτό πρέπει να γίνεται με την επιφύλαξη των νόμιμων συμφερόντων της ΕΤΕπ και άλλων τρίτων, καθώς και των ισχυόντων νόμων και κανονισμών.

8.4 Η ΕΤΕπ διατηρεί στενές επαφές με τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ και με διεθνείς οργανισμούς και φορείς, για να παρακολουθεί και να ανταλλάσσει απόψεις σχετικά με τις νέες εξελίξεις στους τομείς της διαφάνειας και της γνωστοποίησης πληροφοριών, ώστε να βελτιώνει συνεχώς τις σχετικές πολιτικές και πρακτικές της. Η ΕΤΕπ συζητεί επίσης τα θέματα διαφάνειας και γνωστοποίησης πληροφοριών στο πλαίσιο του συνεχούς διαλόγου της με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

8.5 Η ΕΤΕπ κοινοποιεί επίσης πληροφορίες ή έγγραφα σχετικά με τις δραστηριότητές της, όπως μεταξύ άλλων πληροφορίες για τα χρηματοδοτούμενα έργα, στα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και σε συναφείς υπερεθνικούς και ομοειδείς οργανισμούς στο πλαίσιο των αντίστοιχων εντολών τους. Οι πληροφορίες αυτές μπορεί να περιλαμβάνουν ορισμένες κατηγορίες δεδομένων σχετικά με τα έργα και τις χρηματοδοτήσεις της ΕΤΕπ και, εφόσον είναι δυνατόν, τα δεδομένα παρέχονται σε συγκεντρωτική ή ανωνυμοποιημένη μορφή.

8.6 Η ΕΤΕπ θα εξακολουθήσει να εντείνει τις προσπάθειές της για την ενίσχυση της διαφάνειας και της λογοδοσίας της και τη βελτίωση της διακυβέρνησής της, και για να βρίσκεται σε κορυφαία θέση ως διαφανής και υπεύθυνος οργανισμός.

### ΟΜΑΔΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΩΝ ΜΕ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

8.7 Η ΕΤΕπ στηρίζει τις συστάσεις της Ομάδας Εργασίας για τη Δημοσιοποίηση Χρηματοοικονομικών Πληροφοριών σχετικών με το Κλίμα (Task Force on Climate-related Financial Disclosures - TCFD)<sup>21</sup> σκοπός των οποίων είναι να δημοσιοποιούνται πληροφορίες σχετικές με το κλίμα και το περιβάλλον με άρτιο και συνεπή τρόπο σε διεθνές επίπεδο. Οι συνολικές δράσεις για το κλίμα που έχει αναλάβει η ΕΤΕπ αποδεικνύουν έτσι την προσήλωσή της στη διαχείριση των κλιματικών κινδύνων, στη διαφάνεια και στη λογοδοσία, όπως άλλωστε αποτυπώνεται και στη στρατηγική της για το κλίμα. Η ΕΤΕπ αναγνωρίζει ότι το πλαίσιο TCFD, εάν εγκριθεί ευρέως, θα μπορούσε να αποτελέσει τη βάση για τη βελτίωση της ικανότητας να αντιμετωπίζονται κατάλληλα οι κίνδυνοι που συνδέονται με το κλίμα και να διερευνώνται οι σχετικές ευκαιρίες.

<sup>21</sup> <https://www.fsb-tcf.org/>

## ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΤΩΝ ΕΞΟΡΥΚΤΙΚΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ

8.8 Η ΕΤΕπ είναι πεπεισμένη ότι η καταπολέμηση της διαφθοράς μέσω της ενίσχυσης της διαφάνειας και της λογοδοσίας των εξορυκτικών βιομηχανιών αποτελεί απαραίτητο στοιχείο για την οικονομική ανάπτυξη, τη μείωση της φτώχειας και την πολιτική σταθερότητα στις χώρες που είναι πλούσιες σε φυσικούς πόρους. Η ΕΤΕπ συμμετέχει στην Πρωτοβουλία για τη Διαφάνεια των Εξορυκτικών Βιομηχανιών (Extractive Industries Transparency Initiative – EITI) και υποστηρίζει το έργο της EITI στις εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης πλούσιες σε φυσικούς πόρους χώρες στις οποίες δραστηριοποιείται. Η ΕΤΕπ συνεργάζεται ιδίως με τους φορείς υλοποίησης των έργων που χρηματοδοτεί, για την αύξηση της διαφάνειας και της συνέπειας στην παροχή πληροφόρησης σχετικά με τις πληρωμές σε επίπεδο έργου. Παράλληλα, η ΕΤΕπ θα εξακολουθήσει να προωθεί την EITI κατά τις επαφές της με τις κυβερνήσεις και τις κρατικές αρχές, ενθαρρύνοντάς τις να υιοθετήσουν τις αρχές της EITI για την υποβολή εκθέσεων και τη δημοσιοποίηση των εσόδων των εξορυκτικών βιομηχανιών. Η ΕΤΕπ θα προσαρμόσει επίσης τις πρακτικές της στις νομοθετικές εξελίξεις που συνεπάγονται υποχρεώσεις διαφάνειας για τους φορείς που δραστηριοποιούνται στον εξορυκτικό τομέα.

## ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

8.9 Στο πλαίσιο της δέσμευσής της να βελτιώνει διαρκώς τα πρότυπά της όσον αφορά τη διαφάνεια και τη λογοδοσία και να διασφαλίζει ότι το έργο της στις αναπτυσσόμενες χώρες ανταποκρίνεται στα υψηλότερα διεθνώς συμφωνημένα πρότυπα διαφάνειας, η ΕΤΕπ εφαρμόζει το διεθνώς συμφωνημένο πρότυπο της Πρωτοβουλίας για τη Διαφάνεια της Διεθνούς Βοήθειας (International Aid Transparency Initiative - IATI) που αφορά τη δημοσίευση πληροφοριών σχετικά με την παροχή βοήθειας και αναπτυξιακής χρηματοδότησης.

## 9. Αρμοδιότητες

9.1 Ενώ, σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό της ΕΤΕπ, αρμόδιο για την έγκριση της πολιτικής διαφάνειας είναι το Διοικητικό Συμβούλιο, η επίβλεψη και η εφαρμογή της πολιτικής αυτής αποτελεί ευθύνη της Διευθύνουσας Επιτροπής της ΕΤΕπ. Σχετικές αρμοδιότητες έχουν ανατεθεί σε όλο το φάσμα του οργανισμού, ανάλογα με την περίπτωση, ώστε οι στόχοι της πολιτικής αυτής να αντικατοπτρίζονται στους στόχους και στις δραστηριότητες σε όλα τα επίπεδά του.

9.2 Για την εφαρμογή της πολιτικής διαφάνειας διατίθενται πόροι στο σύνολο του οργανισμού. Οι αρμόδιοι υπάλληλοι όλων των βαθμίδων εκπαιδεύονται στον χειρισμό των θεμάτων που αφορούν τη διαφάνεια, τη γνωστοποίηση πληροφοριών, τον διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη και άλλους συναφείς τομείς. Στο εσωτερικό του οργανισμού υπάρχουν εμπειρογνώμονες σε θέματα διαφάνειας και παρέχεται καθοδήγηση και κατάρτιση σε αυτόν τον τομέα.

9.3 Τουλάχιστον ανά πενταετία, η ΕΤΕπ εξετάζει αν απαιτείται επανεξέταση της παρούσας πολιτικής, συμπεριλαμβανομένης δημόσιας διαβούλευσης με τα ενδιαφερόμενα μέρη του Ομίλου ΕΤΕπ. Επιπλέον, ανά πάσα στιγμή η ΕΤΕπ μπορεί να προβαίνει στις κατάλληλες τροποποιήσεις στην περίπτωση αλλαγών στην πολιτική και στο νομοθετικό πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διέπει τη διαφάνεια και τη γνωστοποίηση πληροφοριών, αλλαγών στις πολιτικές και διαδικασίες της ΕΤΕπ που απαιτούν προσαρμογή της παρούσας πολιτικής ή άλλων αλλαγών που η ΕΤΕπ κρίνει αναγκαίες και σκόπιμες.

9.4 Η ΕΤΕπ δημοσιεύει ετησίως έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας πολιτικής το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.<sup>22</sup> Η έκθεση καλύπτει τη δημοσίευση των περιλήψεων των έργων, τη σταδιακή κατάρτιση του δημόσιου μητρώου της ΕΤΕπ, τον χειρισμό αιτημάτων γνωστοποίησης πληροφοριών ή εγγράφων στο πλαίσιο της παρούσας πολιτικής, καταγγελίες και προσφυγές σε σχέση με την παρούσα πολιτική και άλλες τυχόν σημαντικές δραστηριότητες για την προαγωγή της διαφάνειας.

---

<sup>22</sup> Η ΕΤΕπ δημοσιεύει ετήσια έκθεση σχετικά με τις καταγγελίες που υποβάλλονται μέσω του Μηχανισμού Καταγγελιών. Οι καταγγελίες που υποβάλλονται στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή δημοσιεύονται επίσης στον δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή και στην ετήσια έκθεσή του. Ομοίως, οι αποφάσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Επιτροπής Συμμόρφωσης με τη Σύμβαση του Aarhus δημοσιεύονται στους δικτυακούς τόπους των οργάνων αυτών.



# Πολιτική διαφάνειας του Ομίλου ΕΤΕπ



Ευρωπαϊκή  
Τράπεζα  
Επενδύσεων

Η τράπεζα της  ΕΕ

Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων  
98-100, boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg  
+352 4379-22000  
[www.eib.org](http://www.eib.org) – [info@eib.org](mailto:info@eib.org)